



# Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i Rieni / Annual Governors Report to Parents

2021-2022

## Cyflwyniad / Introduction

Annwyl Deuluoedd,

Ar ran y Bwrdd Llywodraethol, hoffwn gyflwyno adroddiad y bwrdd i rieni a gwarchodwyr, mae'r adroddiad yn manylu ar berfformiad yr ysgol a'r prif gyflawniadau a digwyddiadau yn ystod y flwyddyn. Mae'r adroddiad yma, felly, yn trafod yr adeg rhwng Medi 2021 ac Awst 2022. Fel y gwyddoch, bu'r flwyddyn academaidd honno yn dra gwahanol unwaith eto wrth i COVID-19 barhau i darfu arnom fel ysgol a'r gymuned ehangach. Mae'r adroddiad hwn yn adlewyrchu hynny. Er hynny, gwnaed camau aruthrol tuag at sefydlu ein egwyddorion a gwerthoedd fel sylfaen gref i'n holl bywyd ysgol yn ogystal â sefydlu systemau clir a chyson ar draws yr ysgol sy'n cael effaith mawr ar les a datblygiad academaidd plant. Rydym wedi bod yn gweithio'n galed i fewnoli'r Deddf ADY newydd a Chwricwlwm i Gymru. Mewn adroddiad o'r fath, ni allwn esbonio yn ddigonol yr holl ddigwyddiadau, cynnydd ac agweddau o fywyd yn Ysgol Panteg. Felly, fe welwch flas a chrynhoad o brif bwytiau. Fel pob tro, mae yna groeso i chi gysylltu i drafod y cynnwys a gofyn unrhyw gwestiynau sydd gennych.

*Dear Families,*

*On behalf of the Governing Board, I would like to present the board's report to parents and carers, the report details the school's performance and the main achievements and events during the year. This report, therefore, discusses the period between September 2021 and August 2022. As you know, that academic year was once again very different as COVID-19 continued to disrupt us as a school and the wider community. This report reflects that fact. Nevertheless, tremendous steps have been taken towards establishing our principles and values as a strong foundation for all our school life as well as establishing clear and consistent systems across the school which have a major impact on children's well-being and academic development. We have been working hard to implement the new ALN Act and Curriculum for Wales. In such a report, we cannot adequately explain all the events, progress and aspects of life at Ysgol Panteg. So, you will see a taste and a summary of main points. As always, you are welcome to get in touch to discuss the content and ask any questions you may have.*

Yn gywir / Yours sincerely,

Dr. Matthew James Dicken  
Pennaeth/Headteacher



## Neges gan Cadeirydd y Llywodraethwyr / A Message from the Chair of Governors

Annwyl Deuluoedd,

Croeso i'n hadroddiad blynyddol i rieni ar gyfer y flwyddyn academaidd 2021-22. Er i'r flwyddyn darfu ymhellach ar y pandemig Covid-19, mae wedi bod yn wych croesawu'r plant yn ôl i fywyd ysgol arferol yn Nhymor yr Haf. Roedd y flwyddyn ddiwethaf yn amser cynhyrchiol a phrysyr iawn i'r ysgol. Dan arweiniad y Pennaeth a'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth, cychwynnodd yr ysgol ar set uchelgeisiol o gynlluniau datblygu i wella safonau a phrofiadau addysgu i bob dysgwr. Fel Corff Llywodraethu, gwnaethom gefnogi'r ysgol yn llawn i gyflawni'r nodau hyn, gan gynnwys buddsoddi sylweddol yn ein hamgylchedd dysgu awyr agored. Roedd yn ardderchog gweld cwblhau ein hystafell ddosbarth ddysgu allanol 'Caban Y Coed' yn Nhymor yr Haf sydd wedi cael ei fwynhau gan ddisgyblion a staff fel ei gilydd. Gwnaed buddsoddiad pellach hefyd wrth ddatblygu ardaloedd y tu allan i ystafelloedd dosbarth ac ail-orchuddio ein trac 'Milltir y Dydd' i'w wneud yn ddiogel ac yn hygyrch i bawb. Rwy'n siŵr y byddwn yn gweld buddion ac effaith y uwchraddiadau hyn am flynyddoedd i ddod.

Ein ffocws dros y flwyddyn academaidd nesaf yw gyrru gwelliannau mewn safonau ysgrifennu ar draws yr ysgol, datblygu sgiliau meddwl beirniadol ein disgyblion ac aeddfedu ein cwricwlwm gyda ffocws ar y Celfyddydau Mynegiannol. Edrychaf ymlaen at weld, clywed a mwynhau effaith y mentrau cyffrous hyn trwy'r flwyddyn.

Rwy'n siŵr y byddwch chi'n ymuno â mi i ddiolch i bob aelod o staff am eu hymroddiad a'u gwaith caled trwy gydol y llynedd. Ar brydiau, rhoddodd y pandemig bwysau sylweddol ar staffio, ac rwy'n falch o'r ffordd y tynnodd pawb at ei gilydd i barhau i ddarparu addysgu a chefnogaeth fugeiliol ragorol i'n disgyblion a'n cymuned.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu os hoffech drafod yr adroddiad ymhellach, cysylltwch â ni.

*Dear Families,*

*Welcome to our annual report to parents for the academic year 2021-22. Whilst the year saw further disruption due to the Covid-19 pandemic, it has been fantastic to welcome the children back to normal school life in the Summer Term. The past year was a very productive and busy time for the school. Led by the Head and Senior Leadership Team, the school embarked on an ambitious set of development plans to improve standards and teaching experiences for all learners. As a Governing Body we fully supported the school in achieving these aims, including making significant investment in our outdoor learning environment. It was excellent to see the completion of our outside learning classroom 'Caban y Coed' in the summer term which has been enjoyed by pupils and staff alike. Further investment has also been made in developing areas outside classrooms and resurfacing our 'Mile a Day' track to make it safe and accessible for all. I'm sure we'll see the benefits and impact of these upgrades for years to come.*

*Our focus over the next academic year is drive improvements in standards of writing across the school, develop critical thinking skills of our pupils and to mature our curriculum with a focus on the Expressive Arts. I look forward to seeing, hearing, and enjoying the impact of these exciting initiatives through the year.*

*I'm sure you will join me in thanking each member of staff for their dedication and hard work throughout last year. At times, the pandemic put significant pressure on staffing, and I am proud of the way everyone pulled together to continue to provide excellent teaching and pastoral support to our pupils and community.*

*If you have any questions or would like to discuss the report further, please get in touch.*

Cofion cynnes,

*Huw Coburn*

Huw Coburn

Cadeirydd y Llywodraethwyr / Chair of Governors

Ar ran Bwrdd Llywodraethol Ysgol Panteg / On behalf of the Governing Body of Ysgol Panteg

## Cefndir yr Ysgol / *The School's Background*

Agorodd Ysgol Panteg ei drysau ym mis Medi 2010 ar y safle wreiddiol ar Stryd Rhydychen yn Griffithstown gyda 36 o blant. Plannodd y plant hyn 36 o fylbiau cennin pedr sy'n cael eu cynrychioli gan y 36 cenhinen bedr ar fathodyn yr ysgol. Wrth i'r ysgol dyfu lleolwyd Ysgol Panteg ar ddau safle yn Griffithstown a Kemys Fawr, Sebastopol. Ers mis Chwefror 2017, rydym wedi ein lleoli ar ein safle bresennol ar Heol yr Orsaf. Ar hyn o bryd mae gennym dros 400 o ddisgyblion yn hannu o ardal Pont-y-Pŵl, Griffithstown, New Inn a Sebastopol. Mae'r disgyblion yn mwynhau ac yn profi addysg gyfrwng Cymraeg a chyfoeth o brofiadau cyffrous. Ein amcanion yw:

- Creu amgylchedd croesawgar a diogel lle mae plant, staff a'r rhieni'n hyderus ac yn llawn cymhelliant;
- Sicrhau bod pob plentyn yn teimlo ei fod yn cael ei gynnwys, ei werthfawrogi a'i barchu waeth beth fo'u gallu, rhyw, anabled, ethnigrwydd, crefydd, cefndir teuluol, diwylliant neu iaith y cartref;
- Annog plant i wneud eu gorau glas, gan sicrhau bod y heriau addysgu'n gwella sgiliau a hunan-hyder plant;
- Rhoi amser i blant siarad am eu dysgu ag oedolion ac i blant eraill;
- Darparu profiadau dysgu sy'n meithrin creadigrwydd, brwdfrydedd a chwilfrydedd plant;
- Darparu profiadau dysgu sy'n meithrin hunan-barch a helpu plant i ddatblygu perthnasoedd cadarnhaol ag eraill yn yr ysgol ac yn y gymuned ehangach;
- Helpu plant i ddatblygu i fod yn ddinasyddion dibynadwy, annibynnol a chadarnhaol;
- Ein nod yw sicrhau bod pob plentyn yn ein gadael yn unigolion hyderus yn credu ynddo'i hun ond yn dangos parch at eraill a ffurfio a chynnal perthnasoedd ag eraill plant ac oedolion.

*Ysgol Panteg opened its doors in September 2010 on the original site on Oxford Street in Griffithstown with 36 children. These children planted 36 daffodil bulbs which are represented by the 36 daffodils on the school badge. As the school grew Ysgol Panteg was then situated on two sites in Griffithstown and Kemys Fawr, Sebastopol. Since February 2017, we have been located on our fantastic site on Station Road. At present we have over 400 pupils coming from the Pontypool, Griffithstown, New Inn and Sebastopol area all enjoying and experiencing Welsh medium education and a wealth of exciting experiences. Our aims are:*

- *To create a welcoming and secure environment where children, staff and parents are confident and motivated;*
- *To ensure that all children feel included, valued and respected regardless of their ability, gender, disability, ethnicity, religion, family background, culture or home language;*
- *To encourage children to do their 'very best', ensuring that the teaching challenges each and every child to enhance their skills and self-confidence;*
- *To give children time to talk about their learning to adults and other children;*
- *To provide learning experiences which foster children's creativity, enthusiasm and curiosity;*
- *To provide learning experiences which foster self-esteem and help children to develop positive relationships with others both within the school and in the wider community;*
- *To help children develop into reliable, independent and positive citizens;*
- *Our aim is to ensure that every child leaves us as a confident individual, believing in themselves and showing respect and concern for others.*

## Sail a Diben Ein Datblygiad a Gwelliant / The Foundation and Aims of Our Development and Improvement

Ein cenhadaeth ar gyfer Ysgol Panteg yw datblygu ein plant mewn sefydliad diogel a hapus lle rydyn ni'n gweithio gyda'n gilydd i greu dinasyddion hyderus ar gyfer y dyfodol. Rydym yn falch o roi iaith a hanes Cymru wrth galon ein haddysgu, wrth gofleidio technolegau newydd a meithrin balchder yn ein cymunedau. Trwy wrando ar ein plant a chefnogi ein teuluoedd, byddwn yn meithrin amgylchedd parchus lle gallwn ddathlu ein llwyddiannau a helpu ein gilydd. Mae hyn yn meddwl:

Sail gref ar gyfer safonau academiaidd a lles  
Dysgwyr angerddol  
Lledaenu gorpwlion a pharotol disgyblion ar gyfer bywyd  
Darparu profiadau a chyfleoedd cyfoethog  
Bachu ar gyfleoedd arloesi  
Ymfalchïo yn ein Cymreictod, iaith, hunaniaeth a threftadaeth  
Cynnu tân dwerder, chwilfrydedd a chymhelliant  
Cenhadaeth gref sy'n agor drysau  
A strong mission that opens doors  
Teulu caredig ac uchelgeisiol

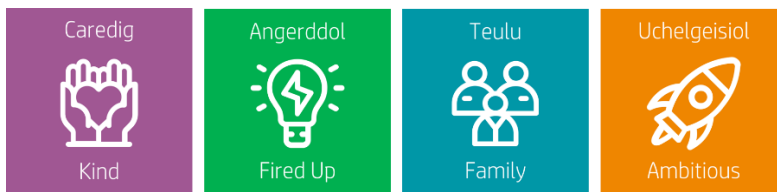
*Our mission for Ysgol Panteg is to develop our children in a safe and happy place where we work together to create confident citizens for the future. We are proud to place the language and history of Wales at the heart of our teaching while embracing new technologies and fostering pride in our communities. By listening to our children and supporting our families, we will build a respectful and nurturing environment where we can celebrate our successes and help each other. This means:*

*A firm foundation for academic and wellbeing standards  
Fired up learners  
Expanding horizons and preparing children for life  
Rich learning experiences and opportunities  
Grasping chances for innovation  
Loving our Welshness, language, identity and heritage  
Lighting the fire of bravery, curiosity and motivation  
A strong mission that opens doors  
Kind and ambitious family*

## Ein Gwerthoedd / Our Values

Fel cymuned, rydym wedi bod yn ymchwilio i 'beth sy'n gwneud i Panteg dicio'. Rydym wedi cynnal sesiynau gyda'r plant i weld beth sy'n eu cyffroi, sut y dylai ein hysgol edrych a beth sy'n bwysig iddynt. Rydym wedi anfon holiaduron ac wedi derbyn ymatebion o ansawdd sydd wedi ein helpu i weld beth sy'n bwysig i chi fel teuluoedd. Rydym wedi cynnal trafodaethau staff a sesiynau hyfforddi am ein gwerthoedd fel ysgol yn ogystal â'r hyn sy'n hanfodol i'n llwyddiant fel teulu a chymuned ysgol. Rydym wedi anfon holiaduron llywodraethwyr. Yn ein harchwiliadau ni, daeth pedwar peth allweddol drwodd ar draws pob set o bobl. Yn sail i bwrpas ein hysgol, fel yr amlinellir yn ein arwyddair ('Meithrin Meddyliau Craff'), mae pedwar bloc adeiladu – dyma ein gwerthoedd. Fel ysgol, rydym am fyw ac anadlu'r pedwar gwerth craidd hyn a dal ein hunain atynt fel ein nodau a'n dyheadau. Gyda'n gilydd mae'n rhaid i ni ymrwymo i fod yn garedig wrth ein gilydd ac yn deulu cyd-gefnogol. Rhaid inni ymrwymo i fod yn angerddol gyda chymhelliant i ddysgu a sicrhau lles pob aelod o'n cymuned. Rhaid i ni fod yn uchelgeisiol a mynnu ar disgwyliadau uchel ar gyfer y gymuned hon, yr ysgol hon a phob unigolyn.

*As a community, we have been investigating 'what makes Panteg tick'. We've held sessions with the children to see what excites them, what they think our school should look like and what is important to them. We've sent questionnaires and received quality responses which have helped us to see what is important to you as families. We've held staff discussions and training sessions about our values as a school as well as what is vital for our success as a school family and community. We've sent governor questionnaires. In our exploration, four key things came through across all sets of people. Underpinning our school's purpose, as outlined in our motto ('Meithrin Meddyliau Craff' – 'Nurturing Sharp Minds'), there are four building blocks – these are our values. As a school, we want to live and breathe these four core values and hold ourselves to them as our aims and aspirations. Together we must commit to being kind to one another and a co-supportive family. We must commit to being fired up with motivation for learning, the Welsh language and ensuring the wellbeing of all members of our community. We must be ambitious and hold high expectations for this community, this school and each and every individual.*



Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n garedig sy'n meddwl:

- rydyn ni'n gefnogol;
- rydyn ni'n dangos parch tuag at bawb a phopeth sydd o'n cwmpas;
- rydyn ni'n gwrtais;
- rydyn ni'n feddylgar;
- rydyn ni'n empathetig;
- rydyn ni'n gwrando ar ein gilydd;
- rydyn ni'n trin pawb yn deg;
- rydyn ni'n dangos ymrwymiad at bobl eraill a'u cynnwys;
- rydyn ni'n deall bod pawb yn werthfawr;
- rydyn ni'n gofalu am ein hunain ac eraill;
- rydyn ni'n dathlu ein gwahaniaethau, ein cryfderau a'n unigolrwydd.

At Ysgol Panteg, we are kind which means:

- we are supportive;
- we show respect for everyone and everything around us;
- we are polite;
- we are thoughtful;
- we are empathetic;
- we listen to each other;
- we treat everyone fairly;
- we show commitment to others and include them;
- we understand that everyone is valuable;
- we look after ourselves and others; we celebrate our differences, strengths and individuality.

Caredig



Kind

Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n deuluol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n ofalgar o eraill a'n hunain;
- rydyn ni'n gynnes tuag at ein gilydd;
- rydyn ni'n ymfalchio yn ein Cymreictod a'n hiaith;
- rydyn ni'n cyfrannu at y gymuned ehangach;
- rydyn ni'n deall bod gan pob person llais a'r hawl i gael i'w clywed;
- rydyn ni'n cydweithio ac yn deall gyda'n gilydd gallwn gorchfygu unrhyw her;
- rydyn ni'n magu hyder trwy rhyngweithio;
- rydyn ni'n cymuned cyd-ddibynnol hapus ac angerddol;
- rydyn ni'n gyfeillgar a chroesawgar.

At Ysgol Panteg, we are a family which means that:

- we are caring of others and ourselves;
- we are warm towards each other;
- we take pride in our Welshness and our language;
- we contribute to the wider community;
- we understand that every person has a voice and they have the right to be listened to;
- we work together and understand together we can overcome almost any challenge;
- we build confidence through interacting and working together;
- we are a happy and 'fired up' interdependent community;
- we are friendly and welcoming.

Teulu



Family

Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n angerddol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n meddu ar tân yn ein boliau dros ein hiaith, ein haddysg a theulu Panteg;
- rydyn ni'n parchu bod pawb yn wahanol ac yn unigryw;
- rydyn ni'n benderfynol fe fydd tegwch i bawb ar bob achlysur;
- rydyn ni'n herio stereoteipiau;
- rydyn ni'n benderfynol bydd pawb yn llwyddiannus;
- rydyn ni'n frwd ac yn awyddus i cyd-lwyddo ym mhob maes ag ymdrechwn;
- rydyn ni'n mwynhau dysgu ac yn dysgwyr gydol oes.

At Ysgol Panteg, we are 'fired up' because:

- we have a fire in our hearts for our language, our education and the family of Panteg family;
- we respect everyone as different and unique;
- we are determined that there will always be fairness for all;
- we challenge stereotypes;
- we are determined that everyone will be successful;
- we are passionate and keen to achieve success in all areas we strive for;
- we enjoy learning and are lifelong learners.

Angerddol



Fired Up

Yn Ysgol Panteg, rydyn yn uchelgeisiol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n herio'n hunain i wella;
- rydyn ni'n dangos gwydnwch wrth ddelio gyda sefyllfaoedd anghyffredin neu anodd;
- rydyn ni'n cymryd balchder yn ein gwaith;
- rydyn ni'n mentro yn ein dysgu ac yn trio pethau newydd, arloesol;
- rydyn ni'n benderfynol i ddyfalbarhau gyda ein gwaith nes ein bod ni'n llwyddo;
- rydyn ni'n gweithio'n annibynnol gan feddwl dros ein hunain;
- rydyn ni'n gweithio fel rhan o dimoedd a theulu ehangach Panteg;
- rydyn ni'n ymwybodol o'n targedau ac yn gweithio arnyh nhw yn rheolaidd.

At Ysgol Panteg, we are ambitious which means:

- we challenge ourselves to improve;
- we show resilience in dealing with unfamiliar or difficult situations;
- we take pride in our work;
- we take sensible risks in our learning and try new, innovative things;
- we are determined to persevere with our work until we succeed;
- we work independently and think for ourselves;
- we work as part of a team and wider Panteg family;
- we are aware of our targets and consistently work on them.

Uchelgeisiol



Ambitious

## **Cefnogi Elusennau / Supporting Charities**

Trwy haelioni ein disgyblion a'u teuluoedd, roeddem yn gallu cefnogi nifer o elusennau yn ystod 2021-22 gan gynnwys:

Plant Mewn Angen

Diwrnod y Trwynau Cochion

Achub y Plant

Apêl Pabïau

*Through the generosity of our pupils and their families, we were able to support many charities during 2021-22. These included:*

*Children in Need*

*Comic Relief*

*Save the Children*

*Poppy Appeal*

---

## **Clybiau Allgyrsiol / Extra-Curricular Clubs**

Yn ystod y flwyddyn, cynhaliwyd clybiau allgyrsiol ar gyfartaledd 9 clwb yr wythnos er gwaethaf y pandemig. Rhedwyd rhai o'r clybiau gan yr ysgol a rhai mewn partneriaeth gyda Menter Iaith a'r Urdd. Roedd y clybiau hyn yn rhai creadigol, celf a chrefft, cerddorol a chadw'n heini.

*During the year, extra-curricular clubs were held on average 9 clubs a week despite the pandemic. Some of the clubs were run by the school and some in partnership with Menter Iaith and the Urdd. These clubs were creative, arts and crafts, musical and keeping fit.*

## Corff Llywodraethol 2021-2022 / *The Governing Body 2021-2022*

Cadeirydd / <i>Chair</i>	Mr. Huw Coburn	Term Ends 23/03/2026
Is-Gadeirydd / <i>Vice-Chair</i>	Mr. David Childs	Term Ends 12/10/2023
Rhieni Llywodraethwyr / <i>Parent Governors</i>	Mr. Martyn Redwood	Term Ends 03/05/2026
	Mr. David Childs	Term Ends 12/10/2023
	Mrs. Victoria Horlor	Term Ends 12/10/2023
	Mrs. Alexandra West	Term Ends 03/05/2026
	Mr. Lauren Hutton	Resigned 11/03/2022
Cynrychiolydd Athrawon / <i>Teachers Representative</i>	Mr. Thomas Rainsbury	Term Ends 30/09/2024
Cynrychiolydd Staff / <i>Staff Representative</i>	Miss Jamie-Leigh Sibthorpe	Term Ends 25/01/2026
	Mrs. Melanie Tudball	End of Term 31/12/2021
Community Governor	Mrs. Melissa Garrett	Term Ends 23/03/2024
	Rev. Jon Dickerson	Term Ends 20/09/2025
	Mr. Huw Coburn	Term Ends 23/03/2026
Community Council Governor	Mr. Nathan Warren	Term Ends 17/05/2026
	Mrs. Ruth Tucker	Resigned 22/03/2022
Awdurdod Lleol / <i>Local Authority</i>	Mr. Denis Mills	Term Ends 23/03/2024
	Gary Kent	Term Ends 18/07/2026
	Rhianne Lewis	Term Ends 23/03/2024
	Peter Friswell	Resigned 21/09/2021
Pennaeth / <i>Head</i>	Dr. Matthew Dicken	

## Swyddogaeth y Corff Llywodraethol / *Functions of the Governing Body*

Cynhaliwyd chwe cyfarfod gyda'r corff llywodraeth llawn ac mae'r is-bwyllgorau wedi cyfarfod yn rheolaidd. Ym mhob cyfarfod llawn, derbyniodd y llywodraethwyr adroddiad llafar neu ysgrifenedig gan y Pennaeth ar yr ysgol a'i waith. Daethpwyd â nifer o faterion eraill i sylw'r llywodraethwyr o dan y penawdau 'Eitemau gan Gyfarwyddwr Addysg Torfaen' ac 'Eitemau o'r GCA'. Mae cofnodion yr holl gyfarfodydd hyn ar gael yn yr ysgol i unrhyw un sy'n dymuno eu darllen.

Mae'r llywodraethwyr wedi mynychu hyfforddiant ac maent yn rhoi cymorth a chefnogaeth i'r ysgol pryd sydd angen.

Mae pob llywodraethwr yn arweinydd ar o leiaf un agwedd ar fywyd yr ysgol, gan weithio ar y cyd i wella darpariaeth a chodi safonau. Mae'r Corff Llywodraethol yn monitro blaenoriaethau gwella'r ysgol yn rheolaidd ac yn chwarae rhan annatod wrth sicrhau llwyddiant parhaus yr ysgol.

*Six meetings have been held of the full governing body and the sub-committees have met regularly. At each full meeting the governors received and considered the Headteacher's verbal or written report on the school and its work. A number of wider issues were brought to the governors' attention under the heading 'Items from the Torfaen Chief Education Officer' and 'Items from the Education Achievement Service'. Minutes of all these meetings are available at the school for anyone who wishes to read them.*

*The governors have attended training and have given assistance and support to the school as and when required.*



Each governor is a leader of at least one aspect of the school's life, working collaboratively to improve provision and raise standards. The Governing Body regularly monitors school improvement priorities and plays an integral role in ensuring the continued success of the school.

---

## Staff yr Ysgol 2020-2021 / The School Staff 2020-2021

### School Leadership

06/2021- Ymlaen/Onwards	Dr. Matthew James Dicken Pennaeth / Head
----------------------------	---

### Athrawon / Teachers

Miss Angharad Browning	Meithrin / Nursery
Miss Rebecca Brown	Derbyn / Reception
Miss Caitlin Harley	Derbyn / Reception
Miss Stacey Prosser	Blwyddyn 1 (tan Pasg 2022 / Year 1 (until Easter 2022))
Mrs. Emily Morgan	Blwyddyn 1 (o Dymor yr Haf 2022) / Year 1 (from the Summer Term 2022)
Mrs Elin Johnson	Blwyddyn 1 a 2 (tan Pasg 2022) / Years 1 and 2 (until Easter 2022)
Miss Bethan Jones	Blwyddyn 1 a 2 (o Dymor yr Haf 2022 / Blwyddyn 1 a 2 (from the Summer Term 2022))
Ms. Nerys Phillips	Blwyddyn 2 / Year 2
Mrs Kaysha Wulder	Blwyddyn 2 / Year 2
Mrs Catrin Wallis Evans	Blwyddyn 3 / Year 3
Mrs Angharad Jones	Blwyddyn 3 / Year 3
Miss Caitlin O'Sullivan	Blwyddyn 3 / Year 3
Miss Nadine Williams	Blwyddyn 4 / Year 4
Mr Simon Alexander	Blwyddyn 4 / Year 4
Miss Alana Parry	Blwyddyn 5 / Year 5
Mr. Tom Rainsbury	Blwyddyn 5 / Year 5
Miss Tanwen Davies	Blwyddyn 5 / Year 5
Miss Bethan Jones	Blwyddyn 6 (tan Nadolig 2022) / Year 6 (until Christmas 2022)
Miss Bethany Llewellyn	Blwyddyn 6 (o Nadolig 2022) / Year 6 (from Christmas 2022)
Mr Dafydd Evans	Blwyddyn 6 / Year 6

### Cynorthwyr / Teaching Assistants

Mr. Joseph Masterton	Miss Elle Parker
Miss Jamie-Leigh Sibthorpe	Miss Mwynwen James
Mrs. Lucy Peart	Mrs. Kate Williams
Miss Amy Harper	Miss Claire Roberts-Lloyd
Mrs. Rhian Teague	Miss Louise Wilson
Miss Bethan Robers	Miss Heidi Davies
Miss Katie Bowen	Miss Charlotte Manley
Miss Natasha Sawday	Miss Lauren Sweet
Miss Rebekka Vickers	Miss Taylor Rogers

### Swyddfa / Office

Mrs. Melanie Tudball	Mrs. Siân Redwood
Miss Catherine Duke	

### Goruwchylwyr Cinio / Lunchtime Supervisors

Sandra Bartlett-Jones	Claire Cook
Glenys Parsons	Sian Parsons
Pauline Stannard-Sims	Rebecca Luce

### Gofalwyr Safle / Caretakers

Mr. Andrew Davies Rheolwr Safle / <i>Site Manager</i>
--

---

## **Nifer o Ddisgyblion (Medi 2021) / Number of Pupils (September 2021)**

Ym Medi 2021, roedd 394 o ddisgyblion ar y gofrestr – 87 yng Nham Cynnydd 1, 176 yng Ngham Cynnydd 2 a 131 yng Ngham Cynnydd 3. Cofrestrwyd 36 Meithrin (0.5) gyda'r nifer yma yn cynyddu wrth i'r flwyddyn mynd yn ei blaen.

Symudodd 35 disgybl i'r ysgol uwchradd ym mis Gorffennaf 2022.

*There were 394 pupils on roll – 87 in Progress Step 1, 176 in Progress Step 2 and 131 in Progress Step 3. 36 Nursery pupils (0.5) were registered but this rose throughout the year.*

*35 pupils transferred to secondary school in July 2022.*

---

## **Cost Cinio Ysgol / Price of School Meals**

Derbyn hyd at Flwyddyn 2 / *Reception to Year 2*: £2.30

Blwyddyn 3-6 / *Years 3-6*: £2.40

## Presenoldeb Medi 2021-Gorffennaf 2022 / Attendance September 2021-July 2022

Presennol / Present	92.42%
Absennol â Chaniatâd / Authorised Absence	5.07%
Abesennol heb Ganiatâd / Unauthorised Absence	2.51%

Rydym wedi monitro presenoldeb y disgyblion yn ofalus drwy gydol y flwyddyn. Mae'r ysgol yn parhau i osod pwyslais mawr ar gynyddu lefelau presenoldeb disgyblion. Mae'r ysgol wedi datblygu llawer o strategaethau i wella lefelau presenoldeb, ac yn parhau i weithio'n agos gyda'r Swyddog Lles Addysg. Ni fydd gwyliau yn ystod y tymor ysgol yn cael eu hawdurdodi, maent yn effeithio ar gynnydd disgybl ac yn atal yr ysgol rhag cyrraedd ei tharged presenoldeb. Mae'n anochel bod y pandemig wedi cael effaith enfawr ar bresenoldeb gyda llawer o ddisgyblion yn gorfod ynysu oherwydd eu bod yn symptomatig neu'n gysylltiadau agos â'r rhai a oedd wedi profi'n positif. Rydym wedi ymrwmo i godi presenoldeb yn Ysgol Panteg i dros 95% yn unol â strategaeth yr awdurdod lleol. Yn Nhymor yr Haf, penodwyd swyddog presenoldeb ysgol er mwyn cefnogi'r targed hwn.

*We monitor attendance carefully throughout the year. The school continues to put great emphasis on raising attendance levels. The school has developed many strategies to improve the levels of attendance and works closely with the Education Welfare Officer. Holidays booked during the school term will not be authorised, they impact on a pupil's progress and prevent the school from reaching its attendance target. It is inevitable that the pandemic has had a huge impact on attendance with many pupils having to isolate due to them being symptomatic or being close contacts to those who had tested positive. We are committed to raising attendance at Ysgol Panteg to over 95% as per the local authority strategy. In the Summer Term, we appointed a school attendance officer in order to support with this target.*

---

### Newidiadau Staff / Staff Changes

Yn ystod y flwyddyn, rydym wedi ffarwelio â sawl aelod o staff / During the year, we bid farewell to a number of staff:

Stacey Prosser, Heidi Davies, Louise Wilson, Lucy Peart

Fe groeswon ni / We welcomed:

Andrew Davies, Elle Parker, Sian Parsons, Claire Cook, Catherine Duke

---

### Iaith yr Ysgol / Language of the School

Mae'r Ysgol yn ysgol gyfrwng Cymraeg. Mae'r plant, o'r Meithrin i Flwyddyn 2, yn derbyn eu holl brofiadau dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. Ym Mlwyddyn 3, cyflwynir Saesneg ac yna mae disgyblion yn cael eu haddysgu drwy'r ddau gyfrwng, ond yn bennaf yn y Gymraeg.

*The School is a Welsh Medium School. The children in Nursery to Year 2 receive all their learning experiences through the medium of Welsh. English is introduced in Year 3 and the pupils are taught through both mediums but predominantly in Welsh.*

---

### Y Cwricwlwm / The Curriculum

#### CYFLWYNIAD

Ein bwriad yn Ysgol Panteg yw datblygu dysgwyr hyderus ac annibynnol ac felly byddwn yn dilyn egwyddorion dysgu ac addysgu fel y maent yn cael ei diffinio yn y ddogfen 'Dyfodol Llwyddiannus' a 'Chwricwlwm i Gymru'. Byddwn yn cyflwyno cwricwlwm eang, cytbwys, perthnasol a gwahaniaethol er mwyn datblygu'r disgyblion yn ddysgwyr uchelgeisiol a galluog, yn gyfranwyr mentrus a chreadigol, yn ddinasyddion egwyddorol a gwybodus, ac yn unigolion iach a hyderus. Sail y cwricwlwm yw datblygu sgiliau trawsgwricwlaidd – Llythrennedd, Rhifedd a Chymhwysedd Digidol. Mae'r rhain yn gwau i mewn ac yn rhedeg ar draws meysydd y cwricwlwm - ein nod yn syml yw darparu cyfleoedd cyfoethog a bythgofiadwy er mwyn sbarduno dychymyg pob un plentyn, gyda'r parodrwydd i herio gyda syniadau a geirfa, a chyd-destunau atyniadol.

## YR IAITH GYMRAEG

Mae Ysgol Panteg yn ysgol gynradd Gymraeg ddynodedig. Addysgir pob pwnc trwy gyfrwng Cymraeg ar wahân i Saesneg, a addysgir yng Nghyfnod Allweddol 2. Ni addysgir Saesneg yn y Cyfnod Sylfaen. Anogir pob plentyn i ddefnyddio'r Gymraeg ar bob amser tra ar safle'r ysgol ac o fanteisio ar bob cyfle i'w ddefnyddio yn y gymuned ehangach.

## MEYSYDD DYSGU A PHROFIAD

Mae'r cwricwlwm ar gyfer plant o 3 i 16 oed yn gosod y paramedrau ar gyfer pob 'Maes Dysgu a Phrofiad'. Y rhain yw:

- Celfyddydau mynegiannol
- Iechyd a lles
- Dyniaethau
- Ieithoedd, llythrennedd a chyfathrebu
- Mathemateg a rhifedd
- Gwyddoniaeth a thechnoleg

Bydd pob un o'r Meysydd Dysgu a Phrofiad yn cynnwys dimensiwn Cymreig, lle bo'n briodol, yn ogystal â phersbectif rhyngwladol a phersbectif y Deyrnas Unedig. Blynyddoedd cynnar plentyn sydd yn ffurfio sail ei ddatblygiad yn y dyfodol. Yn y blynyddoedd cynnar, hyn cawn y cyfle i ehangu agwedd yr holl blant tuag at ddysgu ac i roi cychwyn da iddynt ar eu taith i fod yn 'ddysgwyr gydol oes', sy'n allweddol at lwyddiant pob plentyn.

Byddwn yn dysgu'r holl fesydd dysgu drwy gyd-destunau dysgu traws-gwricwlwaidd.

## CYFATHREBU GWYBODAETH AR DDYSGU

Ar ddechrau pob tymor, byddwn yn eich hysbysu o'n cyd-destun ar gyfer dysgu a gweithgareddau am y cyfnod hwnnw. Os ewch chi ar wyliau neu os oes gennych chi ddatliad arbennig yn y teulu, peidiwch ag anghofio anfon ffotograffau neu arteffactau i'r ysgol. Mae gennym ddi-ddordeb mewn gwybod beth mae'ch plentyn yn ei wneud y tu allan i'r ysgol.

## GWAITH CARTREF

Gofynnwn am gydweithrediad rhieni i sicrhau bod unrhyw waith cartref a osodir ar gyfer disgyblion yn cael ei gwblhau a'i drosglwyddo ar y diwrnod dynodedig. Anfonir cyfarwyddiadau llawn a chlir gydag unrhyw waith cartref a osodir er mwyn i rieni roi unrhyw gymorth angenrheidiol i ddisgyblion. Mae gwaith cartref yn amrywio yn dibynnu ar oedran y plant.

## GWEITHDAI RHIENI A PHLANT

Un o brif flaenoriaethau'r ysgol yw sicrhau cysylltiad cryf a diogel rhwng y cartref a'r ysgol. Yn ystod y flwyddyn academaidd, rydym yn cynnal sawl gweithdy sy'n ymwneud ag ystod eang o bynciau (er enghraifft: gwrth-fwlio, presenoldeb, e-ddiogelwch, dulliau darllen a rhifedd). Estynnwn groeso cynnes i bawb a disgwylir cynrychiolaeth gan bob teulu. Mae'r plant wrth eu boddau yn gweld eu rhieni yn yr ysgol ac yn eu hystafelloedd dosbarth!

## ADDYSG RHYW A PHERTHNASOEDD

Mae deddfwriaeth ddiweddar yn nodi'n glir bod addysg rhyw briodol yn elfen bwysig mewn ysgolion gan fod ganddynt gyfrifoldeb clir i sicrhau bod disgyblion wedi'u paratoi'n iawn ar gyfer bod yn oedolion. Fe'u annogir i roi sylw dyledus i ystyriaeth foesol a gwerth bywyd teuluol (fel rhan o'r Cod Addysg Cyd-berthynas a Rhywioldeb). Bydd y Llywodraethwyr, mewn ymgynghoriad â'r Pennaeth, yn pennu dull gweithredu a pholisi cyffredinol ar gynnwys a threfn, ond sydd hefyd yn caniatáu rhyddid i athrawon arfer eu sgiliau proffesiynol wrth gyflawni'r cwricwlwm. Hysbysir rhieni am y cynnwys a gofynnir iddynt am ganiatâd i'w plentyn fynychu'r sesiynau. Bydd aelod benywaidd o staff yn bresennol gydag staff gwrywaidd er mwyn ymateb i unrhyw gwestiynau perthnasol allai godi gyda Blynyddoedd 5 a 6. Bydd yr Awdurdod Iechyd Lleol yn darparu rhywun â chymwysterau addas i siarad â'r merched hyn ar gais. Gwelwch y Pennaeth os oes gennych unrhyw gwestiynau neu bryderon ynghylch yr agwedd yma o waith yr ysgol.

## ADDYSG GREFYDDOL A GWASANAETHAU

Mae Addysg Grefyddol yn ofyniad statudol. Mae cynllun gwaith Addysg Grefyddol yr ysgol yn seiliedig ar ganllawiau'r Sir. Bydd y disgyblion yn astudio ac yn trafod amryw greddoau crefyddol yn ystod eu hamser yn yr ysgol. Cynhelir amseroedd addoli ar y cŷd yn ddyddiol. Mae'r gwasanaethau yn Gristnogol eu natur. Mae gan rieni hawl i dynnu eu plentyn yn ôl o wersi a/neu wasanaethau Addysg Grefyddol. Cysylltwch â'r Pennaeth os ydych chi'n dymuno tynnu'ch plentyn yn ôl o'r gweithgareddau hyn.

## GWEITHGAREDDAU ALL-GYRSIOL

Trefnir clybiau ar ôl ysgol yn wythnosol - bydd gwybodaeth am glybiau gan gynnwys dyddiadau ac amseroedd yn cael ei dosbarthu'n dymhorol.

## ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL

Mae cynllunio gofalus o gwricwlwm gwahaniaethol yn sicrhau bod pob disgybl yn cymryd rhan mewn gweithgareddau sy'n gweddu orau i'w allu. Mae monitro cynnydd y disgyblion yn rheolaidd yn galluogi athrawon i gynllunio gweithgareddau priodol. Bydd gweithgareddau a gynlluniwyd yn cefnogi rhai disgyblion ac yn ymestyn eraill er mwyn i bawb gyflawni eu potensial llawn. Ar adegau, bydd rhai disgyblion yn wynebu problemau mwy sylweddol, lle bydd angen help ychwanegol. Os oes angen cymorth ychwanegol, bydd yr ysgol yn cysylltu â'r rhieni trwy alwad ffôn neu lythyr, gan eu gwahodd i drafod darpariaeth ychwanegol gyda'r pennaeth a chydlynnydd yr ysgol. Os penderfynir bod angen datganiad o anghenion addysgol arbennig ar ddisgybl, bydd yr ysgol yn cadw mewn cysylltiad agos â'r rhieni ac yn gweithio gyda nhw ac unrhyw asiantaethau allanol angenrheidiol.

## INTRODUCTION

*At Ysgol Panteg we aim to develop independent and confident learners. We follow the principles for learning and teaching as defined in the document 'Successful Futures' and 'Curriculum for Wales'. The school offers a wide ranging, balanced, relevant and differentiated curriculum. The aim is to foster ambitious and capable learners, enterprising and creative contributors, ethical and informed citizens and healthy and confident individuals. The curriculum is based on the development of cross curricular skills - Literacy, Numeracy and Digital Competency. These skills are developed across the areas of learning from Nursery to Year 6. Our aim is to provide rich and memorable learning experiences which will ignite the imagination of every child, with the readiness to use challenging ideas and vocabulary, and attractive contexts for learning.*

## THE WELSH LANGUAGE

*Ysgol Panteg is a designated Welsh medium primary school. All subjects are taught through the medium of Welsh apart from English, which is taught in Key Stage 2. English is not taught in the Foundation Phase. All children are encouraged to use the Welsh language at all times whilst in school and take advantage of speaking the language at every opportunity in the wider community.*

## AREAS OF LEARNING AND EXPERIENCE

*The curriculum for children from the ages 3 to 16 years old, sets the parameters for each 'Area of Learning and Experience'. These areas are:*

- Expressive arts*
- Health and well-being*
- Humanities*
- Languages, literacy and communication*
- Mathematics and numeracy*
- Science and technology*

*Each 'Area of Learning and Experience' includes, where appropriate, a Welsh dimension as well as an international and UK perspective. The early years of a child's life form the basis for their future development. It is during the early years that we have the opportunity to enhance each child's disposition to learning and to start them on the road to being 'lifelong learners', which is key to success for all children. We teach the above areas through cross-curricular contexts.*

## COMMUNICATING INFORMATION ABOUT LEARNING

*At the beginning of each term, we will inform you of our context for learning and activities for that period. If you go on holidays or have a special celebration in the family, please don't forget to send photographs or artefacts to school. We are interested to know what your child is doing outside school.*

## HOMEWORK

*We ask for parental co-operation in ensuring that any homework set for pupils is completed and handed in on the day required. Full and clear instructions will be sent with any homework set in order that parents may give pupils any help necessary. Homework varies depending on the age of the children.*

## PARENT AND CHILD WORKSHOPS

One of the school's main priorities is to ensure a strong and secure link between home and school. During the academic year, we hold several workshops relating to a wide range of school related subject matter (for example: anti-bullying, attendance, e-safety, approaches to reading and numeracy). We extend a warm welcome to everybody and expect to have representation from each family, the children thoroughly enjoy seeing parents in school and in their classrooms!

## RELATIONSHIPS AND SEX EDUCATION

Recent legislation makes it clear that appropriate sex education is an important element in schools since they have a clear responsibility to ensure that pupils are properly prepared for adulthood. This will be done in such a manner that the pupils are encouraged to have due regard for moral consideration and the value of family life (as part of the Relationships and Sexuality Education Code). The Governors, in consultation with the Head teacher will determine the school's over-all approach and general policy on content and organisation, but allow teachers freedom to exercise their professional skills in delivering the curriculum. A female member of staff will attend to any problems that may arise with Year 5 or 6 pupils. The Local Health Authority will provide a suitably qualified person to talk to the older girls on request. Please see the Head Teacher if you have any questions or concerns over this aspect of our work in school.

## RELIGIOUS EDUCATION AND ASSEMBLIES

Religious Education is a statutory requirement. The school's Religious Education scheme of work is based on the County's guidelines. The pupils will study and discuss various religious beliefs during their time in the school. A collective act of worship is held daily. The assemblies are broadly Christian in nature. Parents have the right to withdraw their child from Religious Education lessons and/or assemblies.

## EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

After school clubs are organised on a weekly basis - information on clubs including dates and times will be distributed on a termly basis.

## ADDITIONAL LEARNING NEEDS

The careful planning of a differentiated curriculum ensures that each pupil takes part in activities best suited to his/her ability. Regular monitoring of the pupils' progress enables teachers to plan appropriate activities. Planned activities will support some pupils and will stretch others in order that all achieve their full potential. At times, some pupils will face more significant problems, where extra help will be required. If extra support is needed, the school will contact the parents by telephone call or letter, inviting them to discuss the provision of additional lessons with the head teacher and the co-ordinator.

---

## Asesu: Cadw Cofnodion a Chyflwyno Gwybodaeth / Assessment: Record Keeping and Reporting

Mae asesu yn ganolog i weithred effeithiol y cwricwlwm, ac roedd y Ddeddf Diwygio Addysg 1988 yn gofyn i ddisgyblion gael eu hasesu yn ffurfiol pan yn 7 ac 11 oed. Ein nod, pob tro, yw asesu fod yn ffordd effeithiol ac ymarferol o sicrhau a chofnodi cynnydd yn y Cwricwlwm Cenedlaethol.

Yn ystod y flwyddyn rydym wedi:

1. Defnyddio dull trylwyr a chyson o farcio er mwyn 'cau'r bwllch'.
2. Datblygu ymhellach y systemau cymedroli.
3. Sicrhau bod asesu ar gyfer dysgu yn flaenllaw i bob gwers.

Sicrhawyd bod yr adroddiadau ysgrifenedig i rieni yn cynnwys sylwadau am gyflawniad, ynghyd â sylwadau ar ymdrech ac agwedd, ac yn cyfeirio at gynnydd y disgyblion yn unol â'r fframwaith llythrennedd a rhifedd a'r Fframwaith Cymhwysedd Digidol. Cynhaliwyd tair Cyfarfod Cynnydd a Lles Disgyblion yn y flwyddyn ysgol er mwyn rhoi cyfle i rieni / gwarchodwyr i siarad ag athro dosbarth eu plentyn, trafod gwaith eu plentyn ac i siarad â'r CADY. Cynhaliwyd y cyfarfodydd hyn dros y ffôn a galwadau fidio eleni.

Dadansoddwyd canlyniadau'r profion a defnyddiwyd y canfyddiadau ac asesiadau athro i nodi targedau clir ar gyfer gwelliant ysgol ac er mwyn targedu a thracio disgyblion/grwpiau o ddysgwyr.

Mae'r ysgol wedi bod yn trosi i sicrhau bod systemau ADY yn cyfateb gyda'r deddfwriaeth newydd. Roedd enw/au 5 o ddisgyblion ar y gofrestr Anghenion Dysgu Ychwanegol o ran Anghenion Cymhleth a Chymhleth Iawn.

*Assessment is central to the effective act of the curriculum, and the Education Reform Act 1988 required pupils to be formally assessed at the age of 7 and 11. We always aim to assess that it is an effective and practical way of securing and recording progress in the national curriculum.*

*During the year we have:*

- 1. Use a thorough and consistent marking method to 'close the gap'.*
- 2. Further developed the internal moderation.*
- 3. Ensure that assessment for learning is at the forefront of all lessons.*

*It was ensured that the written reports for parents include comments on achievement, together with comments on effort and attitude, and referred to the pupils' progress in line with the literacy and numeracy framework and the digital competence framework. Three Pupil Progress and Wellbeing meetings were held in the school year to give parents / guardians the opportunity to talk to their child's class teacher, discuss their child's work and talk to the ALNCo. These meetings were held by phone and video calls this year.*

*The results of the tests were analyzed and the findings and teacher assessments were used to identify clear targets for school improvement and to target and track pupils/groups of learners.*

*The school has been translating to ensure that ALN systems match the new legislation. There were 5 pupils' name/s/s names on the Additional Learning Needs Register in terms of very complex and complex needs.*



## Blaenoriaethau'r Gwella'r Ysgol, 2020-2021 / School Improvement Priorities, 2020-2021

Blaenoriaeth	Pwy oedd yn Arwain?	Progress Towards Target
Cryfhau Rolau a Chyfrifoldebau Arweinyddiaeth Dosranedig drwy Rymuso Staff a Datblygu'r Uwch Dim Arweinyddiaeth tra'n Ymgorffori Cylchoedd Monitro Effeithiol	Dr. Matthew Dicken & Mr. Tom Rainsbury	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
Datblygu ac Mewnoli System Cynllunio Cwricwlwm sy'n Gadarn a Phwrpasol drwy Sicrhau Cydweithio Effeithiol, Rhaglen Astudio Eang a Chytbwys a Mapio Cwricwlwm Cymru yn Effeithiol	Ms. Nerys Phillips & Mr. Dafydd Evans <i>gyda mewnbwn Mrs. Elin-Mai Johnson (Arweinydd Meddwl Critigol a'r Pedwar Diben)</i>	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
Mewnoli Protocolau a Chymorth Ymyrraeth sy'n Canolbwyntio ar yr Unigolyn Ymhellach drwy ganolbwyntio ar Gyflymu Dysgu ar ôl Covid-19, Darpariaeth ar gyfer y Rhai Mwy Abl a'r rhai sy'n meddu ar Anghenion Dysgu Ychwanegol	Mrs. Kaysha Wulder <i>gyda mewnbwn Miss Bethan Jones (Dirprwy CADY ac Arweinydd MATH)</i>	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
Datblygu Safonau a Chysondeb Addysgu a Dysgu Rhifedd ar draws yr Ysgol drwy Weithredu Darpariaeth Mathemateg Gydllynol a Blaengar	Miss Rebecca Brown & Mr. Tom Rainsbury <i>gyda mewnbwn Mr. Simon Alexander (Arweinydd Rhifedd a Mathemateg)</i>	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
Trawsnewid Darpariaeth Awyr Agored yr Ysgol drwy Sicrhau Amgylcheddau Dysgu Pwrpasol sy'n Cynnig Cyfleoedd ar gyfer amrywiaeth o Brofiadau Dysgu Dilys	Mr. Tom Rainsbury & Dr. Matthew Dicken	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]

Priority	Who Led on the Target?	Progress Towards Target
Strengthen Distributional Leadership Roles and Responsibilities by Empowering Staff and Developing the Senior Leadership Team whilst Embedding Effective Monitoring Cycles	Dr. Matthew Dicken & Mr. Tom Rainsbury	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
Develop and Embed a Robust and Bespoke Curriculum Planning System by Ensuring Effective Collaboration, a Broad and Balanced Programme of Study and Effective Mapping of the Curriculum for Wales	Ms. Nerys Phillips & Mr. Dafydd Evans <i>with input from middle leader Mrs. Elin-Mai Johnson (Leader of Critical Thinking and the Four Purposes)</i>	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
Further Embed Person-Centred Intervention Protocols and Support by focusing on the Acceleration of Learning Post-Covid-19, Provision for the More Able and those possessing Additional Learning Needs	Mrs. Kaysha Wulder <i>with input from middle leader Miss Bethan Jones (Deputy ALNCo and MAT Co-Ordinator)</i>	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
Develop Standards and Consistency of Numeracy Teaching and Learning across the School by Implementing Cohesive and Progressive Mathematics Provision	Miss Rebecca Brown & Mr. Tom Rainsbury <i>with input from middle leader Mr. Simon Alexander (Mathematics and Numeracy Lead)</i>	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
Transform the School's Outside Provision by Ensuring Purposeful Learning Environments that Offer Opportunities for a range of Authentic Learning Experiences	Mr. Tom Rainsbury & Dr. Matthew Dicken	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]

Adroddir ar y cynnydd a wnaeth yn erbyn pob un o'r blaenoriaethau ym mhob cyfarfod llywodraethwyr. Mae pob un o'r targedau hyn wedi eu cwrdd er gwaethaf pandemig COVID-19. (Mae gwybodaeth bellach ar gynnydd ar gael ar gais).



*The progress made against each of these priorities is reported at each governor meeting. All of these targets have been met despite the COVID-19 pandemic. (Further information on progress is available upon request).*

---

## **Newyddion, 2020-2021 / News, 2020-2021**

### **GORFFENNAF**

Roedd ein ffair haf, a drefnwyd gan ein Ffrindiau Panteg, yn llwyddiant mawr.

Fe wnaethon ni gynnal Diwrnod Chwaraeon llawn hwyl!

Fe wnaethon ni ffarwelio â'n disgyblion blwyddyn 6 hyfryd wrth iddyn nhw symud ymlaen i'r bennod nesaf yn eu bywydau ifanc yn ein seremoni gadael Blwyddyn 6.

### **MEHEFIN**

Roeddem yn hynod falch o berfformiad ein tîm pêl -rwyd a thîm rygbi yngnghystadleuthau'r Urdd yn yn ogystal â'n tîm pêl -droed a gystadlodd mewn cystadleuaeth yn erbyn ysgolion eraill a gynhaliwyd yn yr ysgol.

Gwnaeth y pwyllgor eco yn wych yng nghystadleuaeth cwis Eco wrth dod yn drydydd mewn cystadleuaeth agos iawn!

Roedd ein dyddiau symud i fyny yn llwyddiant ac yn gyfle gwych i staff a disgyblion ddod i adnabod ei gilydd yn eu dosbarth ar gyfer y flwyddyn nesaf.

### **MAI**

Cafodd disgyblion Blwyddyn 6 brofiad rhyfeddol wrth cysgu dros nos yn yr ysgol a'r gwibdeithiau niferus a brofwyd ganddynt er mwyn nodi eu blwyddyn olaf gyda ni yn Ysgol Panteg.

Yn ogystal, cynigiwyd cyfle i flwyddyn 6 gael diwrnod pontio yn LlandegFedd Reservoir fel rhan o'r cynnig pontio a gynigiwyd gan Gwynllyw.

Cafodd y plant gyfle i gael cinio arbennig yn dathlu'r Jiwbilî Platinwm.

Aethpwyd â phob disgybl yn Cam Cynnydd 2 ar daith i Gastell Fonmon lle roedden yn mwynhau eu hunain yn dysgu am natur, deinosauriaid a chestyll.

Hefyd, cafodd ein disgyblion Blwyddyn 5 gyfle i brofi ymweliad preswyl â Chanolfan Awyr Agored Gilwern lle cawsant ddeuddydd hyfryd o brofiadau awyr agored fel cerdded bryniau, dringo a chanwïo.

### **EBRILL**

Ym mis Ebrill buom yn ddigon ffodus i gael 'The Welsh Whisperer' sy'n gantor-gyfansoddwr o Gymru i ddod i weithio gyda'r plant.

Yn ogystal, cafodd pob disgybl ymweliad o'r Frigâd Dân lle buont yn dysgu am agweddau o diogelwch tân.

Roedd ein disgyblion yn rhoi cyfle i ddatblygu eu sgiliau cerdd trwy dderbyn gwersi ffidil trwy'r darparwr cerddoriaeth Marie Evans.

### **MAWRTH**

Fe wnaethon ni ddathlu Dydd Gwyl Dewi mewn steil gyda'n Eisteddfod Ysgol. Yna aeth y rhai a oedd yn llwyddiannus ymlaen i berfformio yn Eisteddfod yr Urdd

Fe wnaeth ein plant Blwyddyn 6 fwynhau eu harhosiad penwythnos yn fawr yng ngwersyll yr Urdd Llangrannog ac roedd ein disgyblion Blwyddyn 5 wedi mwynhau ystod o weithgareddau fel dringo, golf a chwybgartiau yn ystod eu taith i Parc Bryn Bach. Gwnaethom gefnogi'r rheini llai ffodus na ni ein hunain ledled y byd trwy gefnogi Diwrnod Trwyn Coch yn ogystal â chefnogi plant mewn angen gyda'n diwrnod 'Where's Wally'.

### **CHWEFROR**

Fel ysgol fe wnaethon ni ddathlu diwylliant Cymru trwy gymryd rhan yn Niwrnod Cerddoriaeth Cymru.

Roeddem yn hynod gyffrous i weld ein Labordi Digidol wedi'i gosod. Bydd hyn yn rhoi cyfleoedd rhyfeddol i ddatblygu sgiliau TGCh disgyblion ar draws pob cam cynnydd.

### **IONAWR**

Gwnaethom ddathlu'r Urdd yn 100 mlwydd oed, yn ogystal â gwneud ystod o weithgareddau i gefnogi diwrnod Martin Luther King.

## RHAGFYR

Cynigiwyd calendr llawn o weithgareddau Nadolig trwy gydol mis Rhagfyr gan gynnwys, partïon dosbarth, te gyda Siôn Corn ar gyfer ein plant iau a ddisgo physgod a sglodion ar gyfer ein Cynnydd Cam 3 Disgyblion Cam 3.

Roedd ein perfformiadau Nadolig wedi'u recordio ymlaen llaw yn llwyddiant mawr.

## TACHWEDD

Cafodd ein disgyblion cam cynnydd 3 cyfle i wylïo'r Cardiff Devils yn chwarae hoci iâ fel rhan o'u gweithgareddau ysbrydoliaeth o amgylch y thema 'Ice Kingdom'

Fe godon ni ymwybyddiaeth o berthnasoedd iach a bwlio yn ystod wythnos gwrth.

Gwnaethom dalu ein parch i'r rhai sydd wedi colli bywydau mewn rhyfel ar Diwrnod y Coffa.

## HYDREF

Fe wnaethon ni ddathlu iaith a diwylliant Cymraeg ar Diwrnod Shwmae Su'Mae.

Roedd ein disgyblion Blwyddyn 4 - 6 yn hynod ffodus i dderbyn ymweliad a pherfformiad arbennig iawn gan Fand Tywysog Cymru sy'n chwarae'n rheolaidd ym Mhalas Buckingham!

## JULY

*Our Summer Fete, organised by our PTA, Ffrindiau Panteg, was a huge success.*

*We held a very enjoyable and fun filled sports day.*

*We bid a fond farewell to our wonderful year 6 pupils as they move on to the next chapter in their young lives in our year 6 leavers assembly.*

## JUNE

*We were extremely proud of our netball and rugby team's performance in the Urdd netball tournament at Cwm Rhymni as well our football team who competed in a round robin competition against other schools held at the school.*

*The Eco- Council did extremely well in the Eco quiz competition placing third in an extremely close contest!*

*Our moving up days were a success and were a great opportunity for staff and pupils to get to know each other in their class for next year.*

## MAY

*Year 6 pupils had a wonderful experience during their overnight sleepover in the school and the many excursions that they experienced in order to mark their final year with us in Ysgol Panteg.*

*Additionally, year 6 were offered the opportunity of a transition day at Llandegfedd Reservoir as part of the transition package offered by Gwynllyw.*

*The children had the opportunity to have a special dinner celebrating the Platinum Jubilee.*

*All pupils in Progression Step 2 were taken on a trip to Fonmon Castle where they enjoyed themselves learning about nature, dinosaurs and castles.*

*Also, our year 5 pupils were given the opportunity to experience a residential visit to Gilwern Outdoor Centre where they had a wonderful two days of outdoor experiences such as hill walking, climbing and canoeing.*

## APRIL

*In April we were fortunate enough to have 'The Welsh Whisperer' who is a Welsh singer-songwriter to come and work with the children. Additionally, all pupils had a visit from the fire brigade where they learned about aspects of fire safety.*

## MARCH

*Our pupils were given the opportunity to develop their music skills by receiving violin lessons via the music provider Marie Evans. We celebrated Saint David's day in style with our school Eisteddfod. Those who were successful in our school Eisteddfod then went on to perform in the Urdd Eisteddfod at Cwm Rhymni Secondary School.*

*Our Year 6 children thoroughly enjoyed their weekend stay at Llangrannog's Urdd camp and our year 5 pupils enjoyed a range of activities such as climbing, mini golf and go carts during their trip to Parc Bryn Bach.*

*We supported those less fortunate than ourselves all over the world by supporting Red nose day in addition to supporting children in need with our 'Where's Wally Day'.*

## FEBRUARY

*As a school we celebrated Welsh culture by taking part in Welsh Music Day.*

*We were extremely excited to see our school IT suite installed. This will give wonderful opportunities to develop pupils ICT skills across all progression steps.*

## JANUARY

*We celebrated the Urdd being 100 as well as remembering the great Dr Martin Luther King by ensuring a range of activities to support Martin Luther King day.*

## DECEMBER

*A Full calendar of Christmas activities was offered throughout the month of December including, class parties, Tea with Santa for our younger children and Fish and Chips and disco for our progress Step 3 pupils.*

*Our Pre-recorded Christmas performances were a great success.*

## NOVEMBER

*Our progression Step 3 pupils were given the opportunity to watch the Cardiff Devils play Ice Hockey as part of their inspiration activities around the theme of 'Ice Kingdom'.*

*We raised awareness of healthy relationships and bullying during Anti – Bullying. We paid our respects to those who have lost there lives in war on Remembrance Day.*

## OCTOBER

*We celebrated welsh language and culture on Diwrnod Shwmae Su'mae.*

*Our year 4 – 6 pupils were extremely fortunate to receive a visit and very special performance from the Prince of Wales Brass Band who regularly play at Buckingham Palace!*

---

## Cynllun Mynediad i'r Ysgol / School Accessibility Plan

Fel ysgol, rydym yn deall pwysigrwydd dysgu ac addysgu effeithiol sy'n sicrhau'r profiadau gorau i bob disgybl yn yr ysgol. Rydym yn sicrhau bod pob plentyn ag anabledd yn cael yr un profiadau â phawb arall yn yr ysgol. Rydym yn gwerthuso ein perfformiad yn gyson er mwyn sicrhau bod gofynion pob plentyn yn cael eu cyrraedd.

Fel adeilad modern, mae'r holl adeiliad yn addas ar gyfer disgyblion, aelodau o deulu a staff gydag anabledd.

Mae hefyd yna tai bach anabledd o fewn yr adeilad. Mae ardaloedd sydd â nifer o dai bach yn rhan o bob dosbarth. Mae'r gofalwr a'r glanhauwyr yn sicrhau eu bod yn lân ac yn ddiogel. Mae hyn yn cael ei wirio yn ddyddiol. Mae'r staff dysgu hefyd yn atgoffa'r disgyblion am bwysigrwydd hylendid personol.

*As a school, we understand the importance of effective learning and teaching that ensures the best experiences for all pupils in the school. We make sure that every child with a disability has the same experiences as everyone else at school. We constantly evaluate our performance to ensure that every child's needs are met.*

*As a modern building, the whole building is suitable for disabled pupils, family members and staff.*

*There are also disabled toilets within the building. Areas with several toilets are part of each class. The caretaker and cleaners make sure they are clean and safe. This is checked daily. The teaching staff also remind pupils of the importance of personal hygiene.*

---

## Iechyd a Lles

Mae gan yr ysgol bolisi 'dŵr yn y dosbarth' ac rydym yn sicrhau ein bod yn achub pob cyfle i hyrwyddo bwyta'n iach. Mae'r bar salad amser cinio yn fwyfwy poblogaidd wrth i'r disgyblion ddatblygu eu hymwybyddiaeth o bwysigrwydd bwyta diet cytbwys. Mae'r staff yn cynnal sawl clwb ffitrwydd allgyrsiol wythnosol ac mae gan bob dosbarth dwy sesiwn ymarfer corff ar yr

amserlen bob wythnos. Penodwyd arweinydd lles newydd yn yr ysgol ac mae systemau cadarn ar gyfer gofal, datblygu ymwybyddiaeth o emosiynau, cydberthnasoedd, hunan-ofal, e-ddiogelwch a dewisiadau iachus. Addysgwyd gwersi penodol yn wythnosol er mwyn canolbwyntio ar yr agweddau hyn. Mae sawl ffordd ychwanegol rydym yn cefnogi lles disgyblion, megis partneriaeth gyda Ci Therapi a Torfaen Play.

*The school has a 'water in the classroom' policy and we ensure that we take every opportunity to promote healthy eating. The salad bar at lunchtime is increasingly popular as the pupils develop their awareness of the importance of eating a balanced diet. The staff run several weekly extra-curricular fitness clubs and each class has two scheduled exercise sessions each week. A new wellbeing leader was appointed at the school and robust systems are in place for care, developing awareness of emotions, mutual relationships, self-care, e-safety and healthy choices. Specific lessons were taught weekly in order to focus on these aspects. There are several additional ways we support pupils' welfare, such as a partnership with a Therapy Dog and Torfaen Play.*

---

## **Deddf Cyfartaledd 2010 / Equality Act 2021**

Mae'r ddeddf hon fwy neu lai yn diddymu yr holl ddarnau blaenorol o ddeddfwriaeth cydraddoldeb sy'n bodoli ym Mhrydain. Mae'n ddyletswydd ar yr ysgol i hyrwyddo cydraddoldeb. Mae ein Cynllun Cydraddoldeb yn amlinellu ein blaenoriaethau ar gyfer y flwyddyn.

*This act repeals practically all previous pieces of equality legislation that exists in Britain. It is the duty of the school to promote equality. Our Equality Plan outlines our priorities for the year.*

---

## **Prospectws yr Ysgol / The School's Prospectus**

Adolygwyd a diwygiwyd prospectws yr ysgol ar gyfer y flwyddyn academiaidd 2021-2022 yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru. Yn unol â rheolau statudol, dosbarthwyd y llawlyfr hwn i rieni plant sy'n cychwyn addysg llawn amser yn yr ysgol o fis Medi. Mae copïau o'r prospectws ar gael o swyddfa'r ysgol neu gellir eu lawrlwytho o'r wefan.

The school's prospectus for the academic year 2021-2022 was reviewed and amended according to the Welsh Government guidelines. To comply with statutory regulations, a copy of the school prospectus has been issued to parents/guardians of pupils commencing full time education as from September. Copies of the prospectus are available from the school office or can be downloaded from the website.

## Polisiau a Dogfennau / Policies and Documents

Yn ystod y flwyddyn 2021-2022 adolygwyd y rhan fwyaf o bolisiau'r ysgol gan gynnwys y canlynol / During the year 2021-2022, the school has reviewed the majority of its policies including the following:

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Accessibility Plan	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Administration of Medication Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Admissions Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M09	Y2023-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Adverse Weather Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M09	Y2025-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Agreement of Acceptable Use Policy for Staff (and Volunteers)	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Annual Report from Governors	1	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M01	Y2022-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Anti-Bullying Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M01	Y2042-M01	Adroddiad Ysgol / School Report
Appointment of School-Based Staff (Excluding Teachers) Probationary Review Procedure	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Asbestos Management Policy	1	✘	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2022-M03	Y2027-M03	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Asset Write Off Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M01	Y2024-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Attendance Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol & Polisi Awdurdod Lleol / School-Based Policy
Bereavement Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M01	Y2025-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Blended and Distance Learning Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M11	Y2023-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Capability Procedure for School Based Staff and Guidance	1	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M03	Y2023-M03	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
CCTV Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Templad Awdurdod Lleol / Template Local Authority Policy

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Charging Policy	1	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M03	Y2023-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Clear Desk Policy	1	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Code of Conduct for School Based Employees	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Complaints Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M11	Y2023-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Confidentiality Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Covid-19 Risk Assessment	1	✓	✓	Hanner Tymhorol / Half-Termly	Y2021-M02	Framework now in place, no longer needed.	Asesiad Risg Ysgol / School Risk Assessment
Critical Incident Plan	1	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M09	Y2023-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Curriculum Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Dignity at Work Policy	1	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Educational Visits Policy	2	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Emergency Management Plan	2	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M09	Y2023-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Employment Protection Policy for Managing Change in Schools Policy and Guidance	2	✓	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2019-M01	Y2024-M03	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Online Safety Policy	2	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2021-M11	Y2022-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Fair Access Policy	2	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2019-M11	Y2022-M11	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Family Friendly Guidance	2	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Food and Fitness Policy	2	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Grant Expenditure Information	2	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2021-M09	Y2022-M09	Dogfen Ysgol / School Document
Handwriting Policy	3	✓	✗	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M01	Y2025-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Health and Safety Policy	3	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddarau Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Home School Agreements	3	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M09	Y2024-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Improving the Attendance of School-Based Employees	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Intimate Care Policy	3	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Leave of Absence Schedule and Guidance	3	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Lettings Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Marking and Providing Constructive Feedback Policy	3	✓	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2021-M07	Y2026-M07	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Menopause Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2019-M11	Y2022-M11	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Mobile Phone Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M11	Y2024-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Note on Privacy and Data Protection	3	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document - Reception Class	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2022-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document – Years 1 and 2	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2022-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document – Years 3 to 6	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2022-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Numeracy and Mathematics Calculations Policy - Reception Class	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2022-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Numeracy and Mathematics Calculations Policy – Years 1 to 6	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2022-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Pay Policy	3	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M01	Y2023-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy



Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Performance Management Policy	4	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M01	Y2023-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Policy for Adult Volunteer Helpers	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Policy for Parent and Teacher Contact	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Positive Behaviour and Celebration of Success	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M01	Y2025-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Positive Handling Policy	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2019-M11	Y2022-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Preventing Extremism and Radicalisation Policy	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2019-M10	Y2022-M10	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Probationary Review Procedure	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M01	Y2023-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Prospectus	4	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M09	Y2023-M06	Dogfen Ysgol / School Document
Provision and Support for Additional Learning Needs Pupils Policy	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Provision and Support for More Able and Talented Pupils Policy	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Re-Employment of Former Employees of the Council Policy	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M01	Y2024-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Relationships and Sex Education Policy	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2019-M11	Y2022-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Request for Information Policy and Procedures	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Retention Policy	4	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Safe Recruitment	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M09	Y2023-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Safeguarding Policy	5	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M09	Y2023-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
School Staff Disciplinary Procedures	5	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy



Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
School-Based Employees Grievance Procedures	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M01	Y2024-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Secondary Transition Policy	5	✓	✘	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M01	Y2022-M09	Polisi Clwstwr / Cluster Policy
Sickness and Absence Policy	5	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2021-M11	Y2022-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Social Media Policy for School Based Staff	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Templad Awdurdod Lleol / Template Local Authority Policy
Strategic Equality Plan	5	✘	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Teaching and Learning Policy	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Torfaen Shared Ambitions	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M09	Y2023-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Transition Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2020-M09	Y2023-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Wellbeing and Therapy Dog Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Whistleblowing Policy	5	✘	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Young Carer's Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Cydweithredol rhwng Asiantaethau a'r Awdurdod Lleol / Collaborative policy between Agencies and Local Authority

## Cysylltu gyda'r Gymuned / Community Links

Mae'r berthynas dda rhyngom a'r gymuned yn parhau er nad oedd yn bosib i ni fanteisio ar nifer o gyfleoedd arferol. Mae'r disgyblion yn ymweld â lleoedd ac yn cyfarfod â phobl sydd o ddiddordeb ac sy'n berthnasol i'w gwaith yn rheolaidd. Trefnir ymweliadau addysgol gan yr athrawon i gefnogi'r cwricwlwm. Mae'r Heddlu, Torfaen Play, Torfaen Outreach, Swyddogion Diogelwch y Ffordd, Tîm Diogelwch Tân, Nyrs yr ysgol, ac asiantaethau eraill yn ymweld â'r ysgol yn rheolaidd.

Mae'r ysgol yn dal i gynnal partneriaeth effeithiol iawn gydag Ysgol Gyfun Gwynllyw a cholegau lleol. Mae hwn yn golygu ein bod yn derbyn myfyrwyr i'r ysgol yn rheolaidd, ac mae'r cynllun yn gweithredu yn dda i'r colegau a'r ysgol. Mae'r ysgol wedi meithrin perthynas dda gydag ysgolion cyfrwng Cymraeg eraill yn y clwstwr.

Cyfranodd yr ysgol at nifer o elusennau gan gynnwys Plant Mewn Angen, Diwrnod y Trwynau Cochion, Achub y Plant a'r Apêl Pabiau.

*The good relationships between the school and the community continue despite the current pandemic putting barriers in our way. The pupils visit places of interest and meet people in the locality but unfortunately, we could not take up many of these opportunities. Educational visits are organised by the teachers to support the curriculum. The Police, Torfaen Play, Torfaen Outreach, Road Safety Officers, Fire Safety Team, School Nurse, and other agencies visit the school on a regular basis.*

*The school continues to maintain a very effective partnership with Ysgol Gyfun Gwynllyw and local colleges. This means that we regularly admit students to the school, and the scheme works well for the colleges and the school. The school has developed good relationships with other Welsh-medium schools in the cluster.*

*The school supported several charities Children in Need, Comic Relief, Save the Children and the Poppy Appeal.*

---

## **Cysylltu gyda Theuluoedd / Connecting with Families**

Mae croeso i rieni / gwarchodwyr ddod i'r ysgol a gobeithio y llwyddir i gynnal ac i ddatblygu'r cysylltiadau cryf rhwng y cartref a'r ysgol. Yr ydym yn parhau i annog cyswllt anffurfiol rhwng rhieni / gwarchodwyr a'r staff addysgu. Cynhelir gweithgareddau yn dymhorol i annog cydweithrediad rhwng y disgyblion a'u rhieni i hybu gwerthoedd yr ysgol. Rydym yn gweithredu system 'ClassDojo' sy'n caniatáu i athrawon dosbarth i hysbysu'r rieni / gwarchodwyr ar eu ffonau symudol a dyma hefyd sut mae rhieni/gwarchodwyr yn derbyn llythrau dwyieithog am newyddion a digwyddiadau'r ysgol. Mae gan yr ysgol gyfrif Twitter, Instagram a Facebook sy'n cael ei ddiweddarau'n rheolaidd. Eto, roedd y cyswllt wyneb yn wyneb â'n rhieni / gwarcheidwaid yn sylweddol is na'r arfer yn ystod y flwyddyn academaidd oherwydd bod yr ysgol wedi'i chau yn orfodol ac y mesuriadau bu rhaid rhoi yn eu lle.

Mae Bwletin y Pennaeth yn cael eu cyhoeddi dwy waith yr wythnos ac yn cael ei lledaenu drwy ebost, cyfryngau cymdeithasol ac ar ein wefan.

O dan amgylchiadau arferol, estynnwn groesi i rieni / gwarchodwyr ein cynorthwyo yn yr Ysgol. Gall hwn fod ar sawl ffurf e.e.

- darllen gydag unigolion neu grwpiau o ddisgyblion.
- mynd gyda disgyblion ar dripiâu neu am dro
- gweithio gyda'r disgyblion fel rhan o'r cynllun diogelwch y ffordd 'Kerbcraft'
- cludo disgyblion i, ac o ddigwyddiadau chwaraeon
- helpu gyda chlybiau chwaraeon

*Parents/guardians are welcome in the school and it is hope that the strong links between home and school will be maintained and developed. Ordinarily, the school runs events termly and children work with a member of their family to promote the school's values. We operate the 'ClassDojo' system which allows individual class teachers to message parents / guardians via their mobile phones. Parents / guardians are also informed of school news and events in this way. The school website is updated on a regular basis. The school has a very active Twitter, Facebook and Instagram account. Again, the face to face contact with our parents/guardians was significantly less than normal during the academic year due to the enforced closure of the school and the measures which needed to be put in place.*

*The Head' Bulletin is published twice a week and is distributed by email, social media and on our website.*

*Under normal circumstances, we welcome the help of parents in the school. This can take many forms e.g.*

- reading to individuals or groups of pupils
  - accompanying pupils on outings and walks
  - working with pupils on the Kerbcraft Road Safety Project
  - transporting pupils to and from sporting events
  - helping with after school sports clubs
-

## Arolygiad Estyn 2014 / Estyn's 2014 Inspection

Arolygwyd yr ysgol gan Estyn ym mis 2014. Nodwyd yn yr adroddiad bod yr ysgol yn dda oherwydd:

- bron pob un disgybl yn gwneud cynnydd pendant;
- yr ysgol yn darparu ystod o brofiadau dysgu perthnasol a diddorol ar gyfer disgyblion;
- y ddarpariaeth ar gyfer y Gymraeg yn rhagorol;
- yr addysgu yn effeithiol ac ysgogol;
- yr ysgol yn sicrhau datblygiad ysbrydol, personol, cymdeithasol a diwylliannol disgyblion yn llwyddiannus;
- y defnydd o staff cymorth yn gryfder yn yr ysgol;
- yr ysgol yn gymuned ddiogel a gofalgar sy'n gwerthfawrogi pob disgybl yn gyfartal;
- yr amgylchedd dysgu dan do ac yn yr awyr agored yn cael ei ddefnyddio'n greadigol; a bod
- partneriaethau buddiol iawn gyda rhieni, y gymuned leol a sefydliadau eraill.

The school was inspected by Estyn in 2014. The report noted that the school was good because:

- nearly all pupils make firm progress;
- the school provides a range of relevant and interesting learning experiences for pupils;
- provision for the Welsh language is excellent;
- teaching is effective and stimulating;
- the school ensures pupils' spiritual, personal, social and cultural development successfully;
- the use of support staff is a strength at the school;
- the school is a safe and caring community that values all pupils equally;
- the indoor and outdoor learning environments are used creatively; and
- there are very beneficial partnerships with parents, the local community and other organisations.

---

## Oriau'r Ysgol / The School's Hours

Dosbarth Derbyn hyd at Flwyddyn 6 | Reception Class through to Year 6: 09:00-15:15

Dosbarth Meithrin Bore | Morning Nursery Class: 09:00-11:30

Dosbarth Meithrin Prynawn | Afternoon Nursery Class: 12:20-14:50

Er mwyn cefnogi teuluoedd a sicrhau diogelwch yn y maes parcio, rydym yn cynnal amseroedd gollwng o 8.45 pob bore ac amser casglu ar gyfer Derbyn i Flwyddyn 2 am 15:15-15:25 a Blwyddyn 3 i 6 o 15:25-15:35. Mae rheini sy'n meddu ar fwy nag un plentyn, mewn dwy ystod oedran yn medru dewis eu ffenestr codi.

To support families and ensure safety in the car park, we hold drop off times of 8.45 every morning and collection time for Reception to Year 2 for 15:15-15:25 and Year 3 to 6 of 15:25-15:35. Those with more than one child, in two age ranges, can choose their picking up window.

---

## Oriau Addysgu / Teaching Hours

Cyfnod   Department	Nifer o Oriau Addysgu   Number of Teaching Hours
Oriau'r Cyfnod Sylfaen (Derbyn, Blwyddyn 1 & 2)   Foundation Phase Hours (Reception, Years 1 & 2)	21:30 awr yr wythnos   21:30 hours per week 4:30 awr y dydd   4:30 hours per day
Oriau Cyfnod Allweddol 2 (Blwyddyn 3, 4, 5 & 6)   Key Stage 2 Hours (Years 3, 4, 5 & 6)	22:30 awr yr wythnos   22:30 hours per week 4:50 awr y dydd   4:50 hours per day

## Adroddiad Cyllid, 2021-2022 / Financial Report, 2021-2022

Costiau Staffio / Staffing Costs	£1,188,543
Yr Adeilad / Building	£149,998
Gwasanaethau / Services	£38,090
Gwasanaethau gyda'r Awdurdod Lleol / Services with the Local Authority	£137,907
Cyfanswm Gwariant / Total Expenditure	£1,514,538
Grantiau o'r Llywodraeth / Government Grants	£179,747
Cyfanswm Incwm / Total Income	£1,779,459
Arian Wrth Gefn / Surplus	£444,668

## Dyddiadau'r Tymor, 2021-2022 / Term Dates, 2021-2022

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
<b>Hydref</b>	Dydd Iau 02.09.21	Dydd Llun 25.10.21	Dydd Gwener 29.10.21	Dydd Gwener 17.12.21
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Mawrth 04.01.22	Dydd Llun 21.02.22	Dydd Gwener 25.02.22	Dydd Gwener 08.04.22
<b>Haf</b>	Dydd Llun 25.04.22	Dydd Llun 30.05.22	Dydd Gwener 03.06.22	Dydd Gwener 22.07.22

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
<b>Autumn</b>	Thursday 02.09.21	Monday 25.10.21	Friday 29.10.21	Friday 17.12.21
<b>Spring</b>	Tuesday 04.01.22	Monday 21.02.22	Friday 25.02.22	Friday 08.04.22
<b>Summer</b>	Monday 25.04.22	Monday 30.05.22	Friday 03.06.22	Friday 22.07.22

## Dyddiadau'r Tymor, 2022-2023 / Term Dates, 2022-2023

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
<b>Hydref</b>	Dydd Gwener 02.09.22	Dydd Llun 31.10.22	Dydd Gwener 04.11.22	Dydd Gwener 23.12.22
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Llun 09.01.23	Dydd Llun 20.02.23	Dydd Gwener 24.02.23	Dydd Gwener 31.03.23
<b>Haf</b>	Dydd Llun 17.04.23	Dydd Llun 29.05.23	Dydd Gwener 02.06.23	Dydd Gwener 21.07.23

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
<b>Autumn</b>	Friday 02.09.22	Monday 31.10.22	Friday 04.11.22	Friday 23.12.22
<b>Spring</b>	Monday 09.01.23	Monday 20.02.23	Friday 24.02.23	Friday 31.03.23
<b>Summer</b>	Monday 17.04.23	Monday 29.05.23	Friday 02.06.23	Friday 21.07.23

## Dyddiadau'r Tymor, 2023-2024 / Term Dates, 2023-2024

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
<b>Hydref</b>	Dydd Gwener 01.09.23	Dydd Llun 30.10.23	Dydd Gwener 03.11.23	Dydd Gwener 22.12.23
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Llun 08.01.24	Dydd Llun 12.02.24	Dydd Gwener 16.02.24	Dydd Gwener 22.03.24
<b>Haf</b>	Dydd Llun 08.04.24	Dydd Llun 27.05.24	Dydd Gwener 31.05.24	Dydd Gwener 19.07.24

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
<b>Autumn</b>	Friday 01.09.23	Monday 30.10.23	Friday 03.11.23	Friday 22.12.23
<b>Spring</b>	Monday 08.01.24	Monday 12.02.24	Friday 16.02.24	Friday 22.03.24
<b>Summer</b>	Monday 08.04.24	Monday 27.05.24	Friday 31.05.24	Friday 19.07.24